

Malmkamina paigaldus- ja kasutusjuhend

Trenk



26.09.2022.



VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga kinnitame, et see toode vastab kõigile asjakohastele kriteeriumidele, mis on kehtestatud standardiga EN 13 240:2001/A2:2004, ja sellele on kinnitatud

CE märgistus vastavalt nõukogu direktiivile EL 305/2011.

Požega, 22.02.2018.

 **Plamen** d.o.o.
HR-34000 Požega, Njemačka 36



11

Lugege kindlasti kasutusjuhendit. Kasutage ainult soovitatud kütusetüüpe.
Vahelduva põlemisega seade

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007-08

Tahkel kütusel töötavad tubased kütteseadmed

Tüüp: **Trenk**

Miinumkaugus külgnevatest tuleohtlikest ainetest: [mm]

Esikülg: 1200 Külg: 450 Tagaosa: 450 Ülaosa: 500

Süsinikmonooksiidi kontsentratsioon 0,09 [%]

põlemisgaasides arvatud 13%O₂ kohta:

Suitsugaasi temperatuur: 280 [°C]

Nimivõimsus: 8,9 [kW]

Seerianumber: 81,2 [%]

Päritoluriik: Horvaatia Tootmisaasta:

Vastavusdeklaratsiooni number: 0040-CPR-2018/03/30

Teavitatud katselabori number: NB 1015

Ärge ühendage seadet ühiskasutuses suitsulõõriga.

Valmistatud Horvaatias



HR-34000 Požega, Njemačka 36
tel: +385 (0)34 254 600, 254 602, faks: +385 (0)34 254 710
www.plamen.hr

KAMINA KIRJELDUS

- Malmkamin Trenk on valmistatud kvaliteetsest hallmalmist, mida peetakse ideaalseks ehitus- ja universaalmaterjaliks. See on hästi disainitud ja kaunistatud. Kamina uksele on klaas, mis loob hubase kaminaruumi atmosfääri.
- Funktsionaalsest küljest seisneb konstruktsiooni eripära selles, et suitsugaaside põletamiseks ja eemaldamiseks on kasutatud hästi testitud viisi - S-tähe kuju. Seda meetodit on edukalt testitud ja rakendatud pikkade ja karmide talveperioodidega Skandinaavia riikides. Halud seisavad tuhal ja süüdatakse eestpoolt, primaarõhk liigub sisse läbi uksele oleva regulaatori.

Puidu põlemine toimub järk-järgult ja kulgeb esiküljelt. Otse tule kohal paiknev vahesein suunab suitsugaasid esiotsa poole, kus need põlevad ära leekides, mida tekitab läbi ukseklaasi pilude sisse pääsev sekundaarõhk. Sama õhuvool hõlbustab klaasi puhastamist, hoides selle puhtana ka pärast pikaajalist kasutamist. Kaminal on ühendus Ø120 lõõriga ühendamiseks.

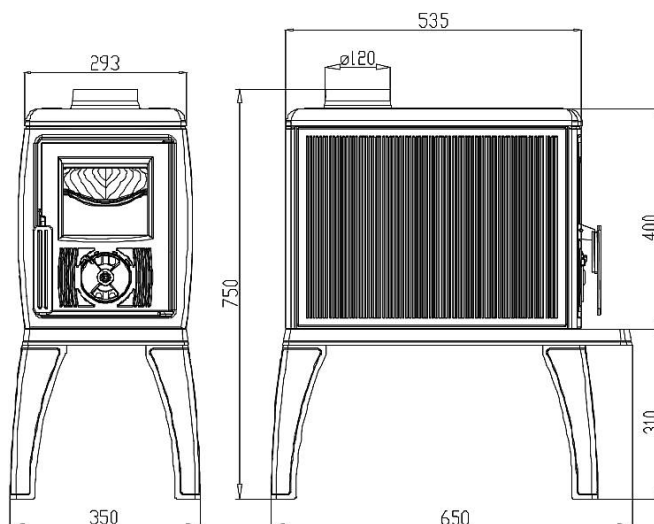
- Soojusvõimsuse reguleerimine toimub kamina uksele paigutatud primaarõhu regulaatori abil.

Kamin on äärmiselt töökindel ja soodustab võrdset põlemist. Üks süütamine minimaalsel võimsusel võib hoida tuld põlemas üle 10 tunni.

TEHNILISED ANDMED

MÕÕTMED L x K x S:	35 x 75 x 65 cm
MASS:	77 kg
NIMIVÕIMSUS:	8,9 kW
TOOTMINE vastavalt standardile	1a
EN 13 240:	
SUITSUGAASIDE	
VÄLJASUUNAMINE – üles:	Ø120 mm

Kinnise esipaneeliga kohtküttesead



PAIGALDUSJUHISED

Pärast pappkasti ja ülemise puitraami eemaldamist eemaldage tuhakühvel, ahjuroop ja kaitsekinnas. Eemaldage puitraam.

Ümbritseva keskkonna tingimused

Kui kamin paigaldatakse kergestisüttiva või kuumatundliku põrandakattega ruumi, peab kamina alla paigaldama mittesüttiva põrandakaitse. See kaitse peab ulatuma kamina tagaosast ja külgedelt 40 cm ja kamina esiküljelt 60 cm väljapoole.

Minimaalne vahemaa (külgedel ja taga) kuumatundlike materjalide vahel ei tohi olla alla 45 cm. Kuumatundlike materjale ei tohi paigutada otsese kuumusega alale (kamina) esikülg lähemale kui 120 cm.

Kamin tuleb paigaldada tasasele pinnale ja paigalduskohas peab põlemise toetamiseks olema piisavalt värsket õhku.

Kui kaminas olevasse ruumi on paigaldatud kubu või mõni muu õhku tarbiv seade, on vaja tagada regulaarne värsket õhu juurdevool spetsiaalse šahti kaudu, millel on kergesti suletav kaitsevõrk.

Ühendus korstnaga

Kamina korstnaga ühendamiseks on soovitatav kasutada tavalisi (standardseid) lõõritorusid ja sisseehitatud klappidega põlvesid. Lõõritoru nimiläbimõõt on Ø 120 mm.

Lõõritorud ja põlved tuleb paigaldada ja kinnitada tihedalt ja kindlalt kamina lõõriühendusele. Lõõritoru ei tohi joosta korstna ristlõikesse.

Kamina paigaldamisel tuleb järgida riiklikke ja Euroopa norme ning seda tüüpi seadmeid puudutavaid kohalikke eeskirju.

KASUTUSJUHISED

Sobiv kütus

Kamin on mõeldud kasutamiseks ainult puiduga, mille tuhasuse protsendimäär on väike. Sobivaimad nende omadustega puiduliigid on pöök, valgepöök ja kask.

Parim oleks, kui kütus oleks kuiv, nii et selle niiskus ei ületaks 20%. Niiske puidu põletamisel eraldub tahma, mis võib korstna ummistada.

Puitbriketi kasutamisel pidage meeles, et see on suurema kütteväärtusega ja seade võib ülekuumenemise tõttu kahjustuda. Ärge põletage mis tahes tüüpi prügi, eriti plasti. Enamik jäätmeid sisaldab kahjulikke aineid, mis võivad kahjustada kaminat, korstnat ja saastada keskkonda. Kõigi jäätmete põletamine on seadusega keelatud. Ärge põletage vineerijääke, kuna see sisaldab liimi, mis võib põhjustada kamina ülekuumenemist.

Korraga lisatavad soovituslikud kütusekogused:

Puuhälud (umbes 33 cm pikk) 2 kuni 3 tükki u 2,5–3 kg/h

Esmakordne süütamine

Kuna kamin on valmistatud hallmalmist, siis tuleb arvestada, et sellesse konkreetse materjali võib äkilisest ja ebaühtlasest soojuskoormusest tekkida pragusid. **Seetõttu hoidke esmakordsel süütamisel (vähemalt 10 tundi) mõõdukat tuld (kütusekogus ei tohiks olla suurem kui pool soovitatavast nimivõimsuse kütusekogusest).** Tulehakatuseks kasutage ajalehepaberit ja väikeseid kuivi puidutükke. Kamin ei ole varustatud resti ega tuhapanniga, mistõttu tuleb tuhk eemaldada kaminaga kaasas oleva kühvliga. Kui kasutatakse kvaliteetset puitu, ei teki tuhka palju. Tuharesti ja tuhakonteinerita kamina küttevõimsus on suurem ja tule tegemist ei pea tuha eemaldamiseni vältima.

Kütke mõõdukalt.

Tutvuge kamina õhuvoolu regulaatorite kasutusjuhenditega.

Kamin on kaetud kõrget temperatuuri taluva värviga. Seda tüüpi värv kõvastub järk-järgult, kui kamin kuumeneb, mille tulemusena eraldub suitsu ja iseloomulikku lõhna. Sellepärast on vaja hoida ruum hästi õhutatud ja ventileeritud.

Hoiatus! Värv võib kahjustuda, kui esimene põletamine ei toimu mõõdukal kuumusel.

Ärge pange kaminale esemeid. Vältige värvitud osade puudutamist, kuna see võib esimesel süütamisel kahjustada kõvastumata osi.

HOIATUS! Ärge kasutage alkoholi ja bensiini süütamiseks ega uuesti süütamiseks.

Süütamine ja tavapärane kasutamine

Tulehakatuseks kasutage ajalehepaberit ja väikeseid kuivi pilpaid. Pange kaminasse 2 kuni 3 puupilbast. Avage õhuregulaator täielikult.

Ärge jätke kaminat järelevalveta enne, kui tuli on täielikult süttinud. Pärast tule levimist pange kaminasse 2 kuni 3 halgu või briketti.

Selleks, et tuli põleks üleöö, on soovitatav panna kaminasse 1 kuni 2 suuremat halgu või briketti. Tavalistes töötingimustes tuleb üks hoida suletuna, välja arvatud kütuse lisamisel. Kui lõõritorus on sisseehitatud klapp, hoidke seda tule ühtlase levimiseni täielikult lahti. Kamin on kavandatud ja ehitatud nii, et oleks tagatud kvaliteetne ja puhas põlemine. Võimalikud probleemid põlemisel võivad olla põhjustatud järgmistest teguritest.

- Korstna halb kvaliteet ja ehitus
- Madal õhuvool (õhuregulaator kamina uksele suletud)
- Sobimatu kütus (halva kvaliteediga või niiske)
- Liiga palju kütust

Kamina osad on kuumad; veenduge, et seda kasutavad ainult täiskasvanud. KASUTAGE KAITSEKINDAID.

Ärge kasutage kütusena 100% piiritust, gaasikütust ega mõnda muud vedelkütust. Ärge hoidke kamina läheduses süttivaid vedelikke!

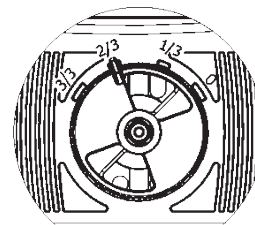
Võimsuse reguleerimine

Kamina võimsuse reguleerimiseks peaks kasutajatel olema mõningane kasutuskogemus, kuna selle tööd võivad mõjutada mitmesugused tegurid, näiteks korstna alarõhk ja kütuse omadused. Järgige meie juhiseid ja muutke kamina kasutamine lihtsamaks.

Võimsust reguleerib uksele olev regulaator.

Kamina võimsus sõltub korstna alarõhust (tõmbejõud). Suure korstna alarõhu korral on soovitatav seda langetada lõõritoru siibri abil.

- Nimivõimsus 8,9 kW – seadke regulaator 2/3 peale, nagu näidatud.
- Miinimumvõimsus – seadke regulaator 1/3 peale.
- Selleks, et tuli üleöö põlema jääks – seadke regulaator nii, et hommikul oleks piisavalt hõõgumist, et tuli põleks normaalselt ka päeval ning see on ka umbes 1/3.



Kütmine üleminekuperioodidel

Kamina kütisel üleminekuperioodil (kui välistemperatuur on kõrgem kui 15 °C) võib tekkida korstna alarõhk. Sel juhul proovige saavutada piisav alarõhk otse korstnas süütamisega. Kui see ebaõnnestub, soovitage mitte proovida kaminat kütta. Kamina kütmise ajal on soovitatav avada ruumis uksed ja aknad, et kindlustada kinnises ruumis rõhutasakaalu välisega.

Hooldus ja puhastamine

Pärast iga kütteperioodi oleks soovitatav eemaldada kaminasse, lõõritorudesse ja korstnasse kogunenud nõgi. Puudulik hooldus ja puhastamine võib suurendada tulekahju tekkimise võimalust korstnas. Kui korstnasse peaks tekkima tulekahju, toimige järgmiselt.

1. Ärge kasutage tule kustutamiseks vett.
2. Sulgege kõik kamina ja korstna õhu juurdevoolu allikad.
3. Pärast tulekahju kustutamist helistage korstna seisukorra kontrollimiseks korstnapühkijale.
4. Helistage kamina ülevaatamiseks hooldus- ja abiteenistusele, st tootjale.

Kamin on kaetud kõrget temperatuuri taluva värviga. Pärast värvikihi kõvenemist (pärast teist või kolmandat põletust) saab kõik pinnad niiske pehme puhastuslapiga ühtlaselt üle pühkida. Pärast ulatuslikku kasutamist võib värv hakata tuhmuma. Neid kohti saab üle värvida kõrget temperatuuri taluva värviga. Sobivat värvi saate osta spetsialiseeritud tööriistakauplustes.

Kui teil tekib kamina igapäevasel kasutamisel raskusi (suitsu teke ja levimine), võtke ühendust oma litsentseeritud korstnapühkija või lähima teenindus- ja hoolduskeskusega. Kamina juures võib töid teha ainult litsentseeritud hooldustöötaja ja kasutada võib ainult originaalvaruosi. Emailitud ja värvitud osad tuleb puhastada vee ja seebiga, mitteabasiivsete või keemiliselt mitteagressiivsete puhastusvahenditega.

Garantii

Garantii kehtib ainult siis, kui kaminat kasutatakse vastavalt tehnilistele juhistele.

Kütmissvõimalused

Kõetava ruumi suurus sõltub kütterežiimist ja soojusisolatsioonist.

Üksikud kütteallikad nimivõimsusega 8,9 kW võivad olenevalt küttingimustest kütta:

soodsates tingimustes 160 m³ kergelt
ebasoodsates tingimustes 105 m³
ebasoodsates tingimustes 75 m³

Perioodilist või vahelduvat kütmist tuleks käsitleda kergelt või täielikult ebasoodsate tingimustena.

Korstna valimine

Korstna mõõtmete valimisel vastavalt standardile DIN 4705, tuleb järgida alltoodud andmeid.

Nimiküttevõimsus	8,9	kW
Suitsugaasi vooluhulk [m]	7,2	g/s
Keskmine suitsugaasi temperatuur lõõriühenduse taga	280	°C
Madalaim korstna alarõhk [p] nimiküttevõimsusega	0,12	mbar
Madalaim korstna alarõhk [p] 0,8-kordse nimiküttevõimsusega	0,10	mbar

Kokkuvõtteks

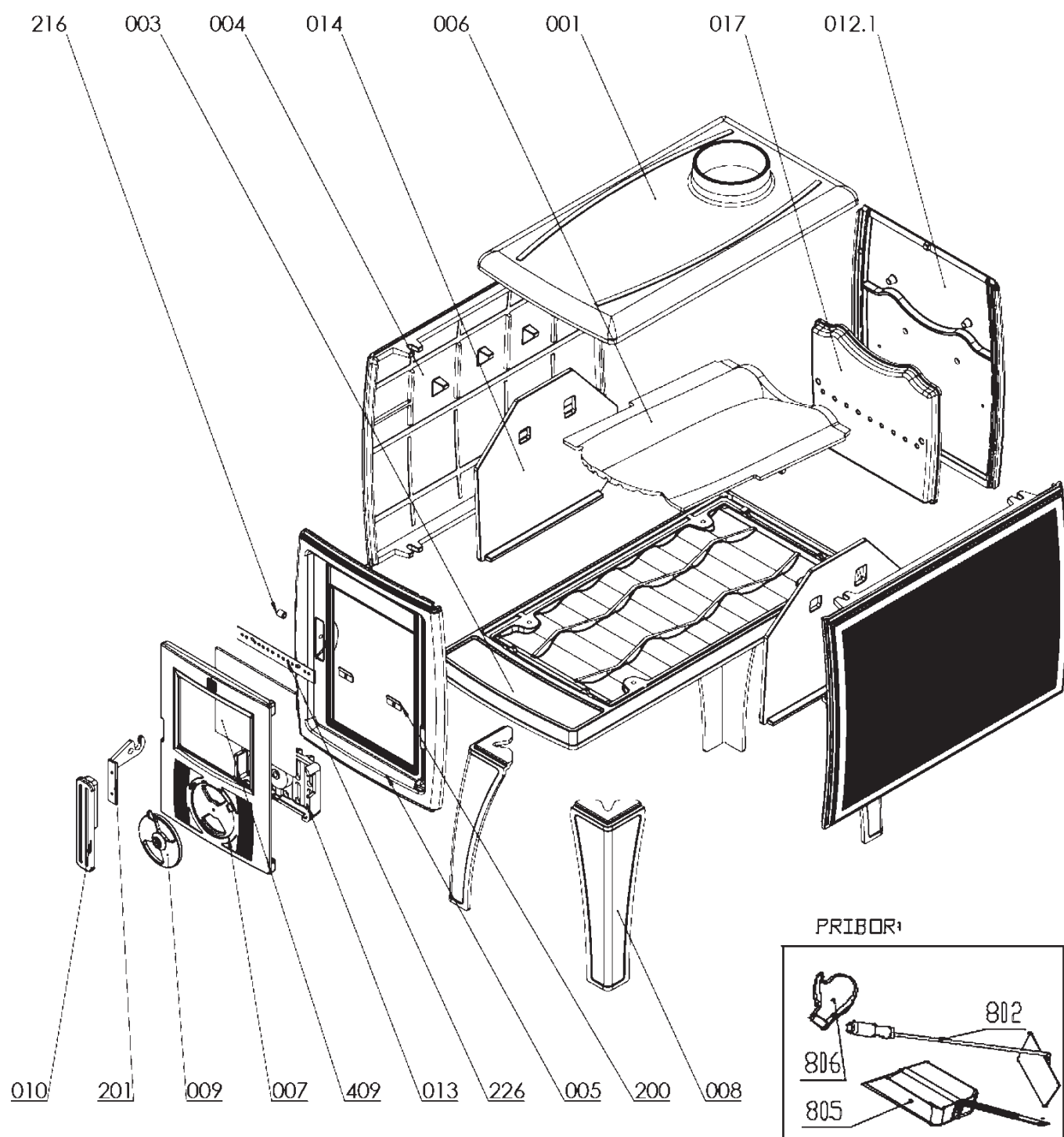
- Kamina kütisel kasutage ainult kütust, mis vastab konkreetsetel hetkel vajalikule küttevõimsusele.
- Pärast kütuse lisamist avage õhuvoolu regulaator piisavalt, et tagada tule levik kaminas. Seejärel seadke regulaator soovitud küttevõimsusele vastavasse asendisse.
- Järgige täielikult tehnilisi juhiseid.
- Seadke kamin vastava suurusega ruumi, et see vastaks kamina nimiküttevõimsusele.
- Proovige vältida minimaalset energiatarbimist. Jätke õhuvoolu regulaator ööseks piisavalt lahti, et hommikul oleks piisavalt hõõguvat sütt, et hõlbustada uut süütamist. Hankige piisavalt kuivi ja väikeseid pilpaid.

Varuosad ja varustus: (joonis 2, lehekülg 7):

Asukoht	Osa	Number
001	KUPPEL	TR-01
003	ALUMINE PLAAT	TR-03
004	KÜLGSEIN	TR-04
005	UKSERAAM	TR-05
006	DEFLEKTOR	TR-06
007	UKS	TR-07
008	JALG	TR-08
009	REGULAATOR	TR-09
010	KÄEPIDE	TR-10
012,1	TAGUMINE SEIN	TR-12.1
013	UKSE KAITSEVÕRE	TR-13
014	KOLDE KÜLG	TR-14
017	SEKUNDAARÕHU SUUNAJA	TR-17
200	KLAASIHOIDJA	AM-241
201	UKSE SULGUR	BR-201
216	RULLVEDRU	TE-216
226	SEKUNDAARDÕHU VOOLU METALLPLAAT TRENK	ŠPG-226
409	KLAAS	
802	Varustus: ROOP	
805	TUHAKÜHVEL	
806	PLAMENI LOGOGA KAITSEKINNAS – PUNANE	

**JÄTAME ÕIGUSE TEHA MUUDATUSI, MIS EI MÕJUTA SEADME
FUNKTSIONAALSUST EGA OHUTUST!**

Varuosad, lisatarvikud

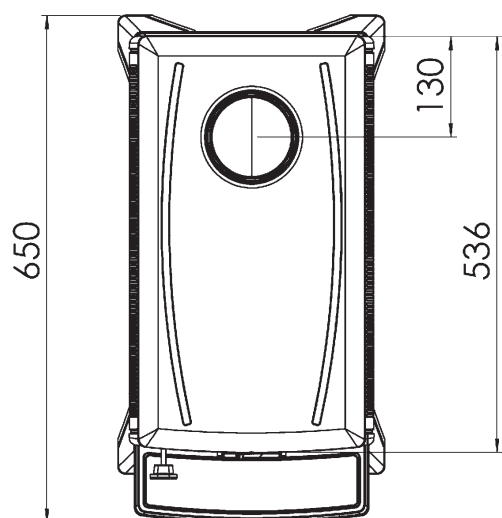
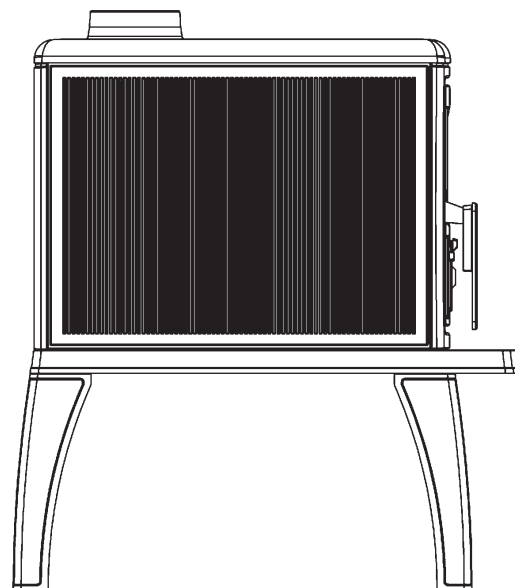
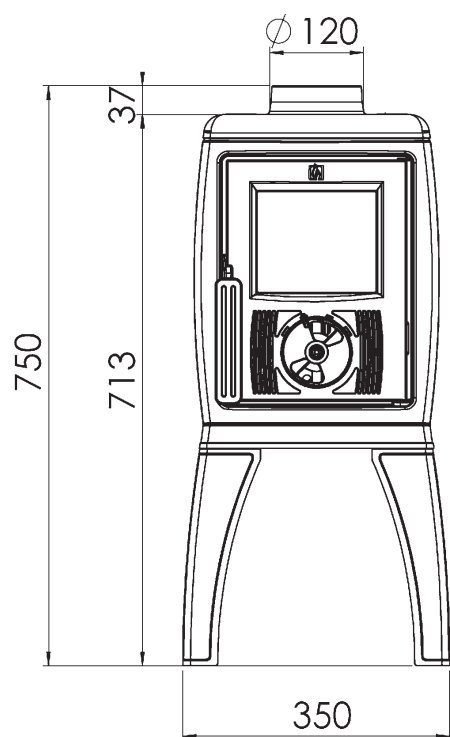


Joonis 2

Plamen

Trenk





ET Tahkekütuse-kohtkütteseadmete kohta nõutav teave (KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2015/1185)			
Mudelitähis(ed):	Trenk		
Kaudse kütmiss funktsiooniga:	Ei		
Otsene soojusvõimsus:	kW	8,9	
Kaudse kütmise soojusvõimsus:	kW	-	
Kütus	Küttepuid, niiskusesisaldus ≤ 25 %		
Kütmise sesoonne energiatõhusus (ηs) arvutatakse aktiivse seisundi sesoonse energiatõhususena:	ηs	%	71,2
Kütmisel nimisoojusvõimsusel tekkiv heide (*):	PM	mg/Nm³ (13%O₂)	31
	OGC		111
	CO		1143
	NOx		126
Kütmisel minimaalsel soojusvõimsusel tekkiv heide (*):	PM	mg/Nm³ (13%O₂)	-
	OGC		-
	CO		-
	NOx		-
Nimisoojusvõimsus:	P _{nom}	kW	8,9
Minimaalne soojusvõimsus (soovituslik):	P _{min}	kW	N.A.
Kasutegur nimisoojusvõimsusel:	N _{th,nom}	%	81,2
Kasutegur nimisoojusvõimsusel (soovituslik):	N _{th,min}	%	N.A.
Soojusvõimsuse tüüp/toatemperatuuri seadistamine:	- Üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamiseta		
Muud seadistamisvõimalused:	Ei		
Kontaktandmed:	Plamen d.o.o., Njemačka 36, 34000 Požega, Horvaatia		

(*) PM = tolm, OGC = orgaanilised gaasilised ühendid, CO = vingugaas, NO_x = lämmastikoksiidid

Jäätmehooldus:

Toode on pakendatud keskkonnasäästlikku pakendisse, mille saab kõrvaldada kohalike kogumispunktide kaudu.

Vana toote kõrvaldamiseks pöörduge kohaliku kommunaalteenuse või ringlussevõtutehase poole.

